

## Caratteristiche

Relè per impieghi generali con 2, 3 o 4 contatti

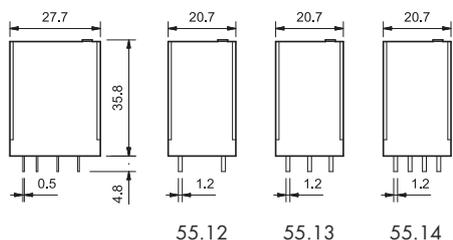
Montaggio su circuito stampato

55.12 - 2 contatti 10 A

55.13 - 3 contatti 10 A

55.14 - 4 contatti 7 A

- Bobina AC o DC
- Contatti senza Cadmio (versione preferita)
- Opzioni materiale del contatto
- Disponibile versione RT III (lavabile)



PER PORTATE MOTORI E "PILOT DUTY" OMOLOGATE UL  
VEDERE "Informazioni Tecniche" pagina V

### Caratteristiche dei contatti

Configurazione contatti	2 scambi	3 scambi	4 scambi
Corrente nominale/Max corrente istantanea A	10/20	10/20	7/15
Tensione nominale/Max tensione commutabile V AC	250/400	250/400	250/250
Carico nominale in AC1 VA	2500	2500	1750
Carico nominale in AC15 (230 V AC) VA	500	500	350
Portata motore monofase (230 V AC) kW	0.37	0.37	0.125
Potere di rottura in DC1: 30/110/220 V A	10/0.25/0.12	10/0.25/0.12	7/0.25/0.12
Carico minimo commutabile mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Materiale contatti standard	AgNi	AgNi	AgNi

### Caratteristiche della bobina

Tensione di alimentazione V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
nominale (U <sub>N</sub> ) V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 125 - 220		
Potenza nominale AC/DC VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1	1.5/1
Campo di funzionamento AC	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>		
	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>		
Tensione di mantenimento AC/DC	0.8 U <sub>N</sub> /0.5 U <sub>N</sub>		
	0.2 U <sub>N</sub> /0.1 U <sub>N</sub>		

### Caratteristiche generali

Durata meccanica AC/DC cicli	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>
Durata elettrica a carico nominale in AC1 cicli	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>	150 · 10 <sup>3</sup>
Tempo di intervento: eccitazione/diseccitazione ms	9/3	9/3	9/3
Isolamento tra bobina e contatti (1.2/50 μs) kV	4	4	4
Rigidità dielettrica tra contatti aperti V AC	1000	1000	1000
Temperatura ambiente °C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Categoria di protezione	RT I	RT I	RT I

Omologazioni (a seconda dei tipi)



55.12



- 2 contatti, 10 A
- Montaggio su circuito stampato

55.13

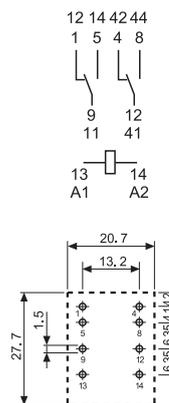


- 3 contatti, 10 A
- Montaggio su circuito stampato

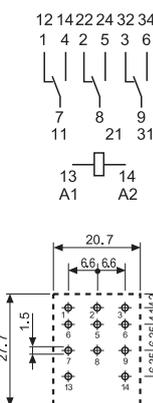
55.14



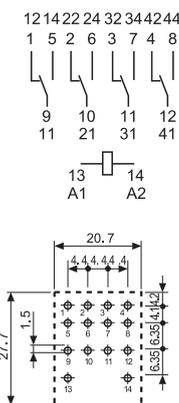
- 4 contatti, 7 A
- Montaggio su circuito stampato



Vista lato rame



Vista lato rame



Vista lato rame

## Caratteristiche

Relè per impieghi generali con 2, 3 o 4 contatti

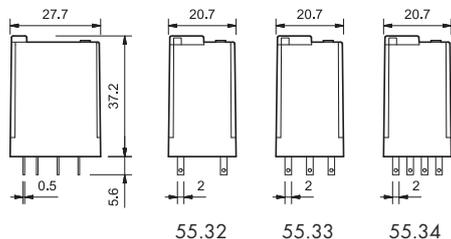
Montaggio ad innesto su zoccolo

55.32 - 2 contatti 10 A

55.33 - 3 contatti 10 A

55.34 - 4 contatti 7 A

- Pulsante di prova bloccabile e indicatore meccanico standard sui tipi a 2 e 4 contatti
- Bobina AC o DC
- UL Listing (combinazione relè/zoccolo)
- Contatti senza Cadmio (versione preferita)
- Opzioni materiale del contatto
- Zoccoli serie 94
- Moduli di segnalazione e protezione EMC
- Moduli temporizzatori serie 86



PER PORTATE MOTORI E "PILOT DUTY" OMOLOGATE UL VEDERE "Informazioni Tecniche" pagina V

	55.32	55.33	55.34
	• 2 contatti, 10 A • Innesto su zoccolo serie 94	• 3 contatti, 10 A • Innesto su zoccolo serie 94	• 4 contatti, 7 A • Innesto su zoccolo serie 94
<b>Caratteristiche dei contatti</b>			
Configurazione contatti	2 scambi	3 scambi	4 scambi
Corrente nominale/Max corrente istantanea A	10/20	10/20	7/15
Tensione nominale/Max tensione commutabile V AC	250/400	250/400	250/250
Carico nominale in AC1 VA	2500	2500	1750
Carico nominale in AC15 (230 V AC) VA	500	500	350
Portata motore monofase (230 V AC) kW	0.37	0.37	0.125
Potere di rottura in DC1: 30/110/220 V A	10/0.25/0.12	10/0.25/0.12	7/0.25/0.12
Carico minimo commutabile mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Materiale contatti standard	AgNi	AgNi	AgNi
<b>Caratteristiche della bobina</b>			
Tensione di alimentazione nominale (U <sub>N</sub> ) V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 125 - 220		
Potenza nominale AC/DC VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1	1.5/1
Campo di funzionamento AC	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>
DC	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>
Tensione di mantenimento AC/DC	0.8 U <sub>N</sub> /0.5 U <sub>N</sub>	0.8 U <sub>N</sub> /0.5 U <sub>N</sub>	0.8 U <sub>N</sub> /0.5 U <sub>N</sub>
Tensione di rilascio AC/DC	0.2 U <sub>N</sub> /0.1 U <sub>N</sub>	0.2 U <sub>N</sub> /0.1 U <sub>N</sub>	0.2 U <sub>N</sub> /0.1 U <sub>N</sub>
<b>Caratteristiche generali</b>			
Durata meccanica AC/DC cicli	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>
Durata elettrica a carico nominale in AC1 cicli	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>	150 · 10 <sup>3</sup>
Tempo di intervento: eccitazione/diseccitazione ms	9/3	9/3	9/3
Isolamento tra bobina e contatti (1.2/50 μs) kV	4	4	4
Rigidità dielettrica tra contatti aperti V AC	1000	1000	1000
Temperatura ambiente °C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Categoria di protezione	RT I	RT I	RT I
<b>Omologazioni</b> (a seconda dei tipi)			

## Codificazione

Esempio: serie 55, relè industriale ad innesto su zoccolo, 4 scambi, tensione bobina 12 V DC con pulsante di prova bloccabile e indicatore meccanico.

	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>.</b>	<b>3</b>	<b>.</b>	<b>4</b>	<b>.</b>	<b>9</b>	<b>.</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>.</b>	<b>A</b>	<b>0</b>	<b>B</b>	<b>0</b>	<b>C</b>	<b>4</b>	<b>D</b>	<b>0</b>
--	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

**Serie** \_\_\_\_\_

**Tipo** \_\_\_\_\_  
 1 = Circuito stampato  
 3 = Ad innesto su zoccolo

**Numero contatti** \_\_\_\_\_  
 2 = 2 contatti, 10 A  
 3 = 3 contatti, 10 A  
 4 = 4 contatti, 7 A

**Versione bobina** \_\_\_\_\_  
 8 = AC (50/60 Hz)  
 9 = DC

**Tensione nominale bobina** \_\_\_\_\_  
 Vedere caratteristiche della bobina

**A: Materiale contatti**  
 0 = Standard AgNi  
 2 = AgCdO  
 5 = AgNi + Au (5 µm)

**B: Circuito contatti**  
 0 = Scambio

**D: Versioni speciali**  
 0 = Standard  
 1 = Lavabile (RT III)  
 solo per 55.12, 55.13 e 55.14

**C: Varianti**  
 0 = Nessuna  
 1 = Pulsante di prova  
 2 = Indicatore meccanico  
 3 = LED (AC)  
 4 = Pulsante di prova + indicatore meccanico  
 5 = Pulsante di prova + LED (AC)  
 54 = Pulsante di prova + LED (AC)  
 + indicatore meccanico  
 6\* = Doppio LED (DC non polarizzato)  
 7\* = Pulsante di prova + doppio LED  
 (DC non polarizzato)  
 74\* = Pulsante di prova + doppio LED  
 (DC non polarizzato)  
 + indicatore meccanico  
 8\* = LED + diodo (positivo in A1/13,  
 DC polarità standard)  
 9\* = Pulsante di prova + LED + diodo (positivo  
 in A1/13, DC polarità standard)  
 94\* = Pulsante di prova + LED + diodo (positivo  
 in A1/13, DC polarità standard)  
 + indicatore meccanico  
 \* Opzione non disponibile per la versione  
 220 V DC.

**Versioni disponibili: solo le combinazioni indicate sulla stessa riga.**  
 In **grassetto** le versioni preferenziali (alta disponibilità).

Tipo	Versione bobina	A	B	C	D
55.32/34	AC-DC	0 - 2 - 5	0	0	0
	AC	<b>0</b> - 2 - 5	<b>0</b>	2 - 3 - <b>4</b> - 5	<b>0</b>
	AC	0 - 2 - 5	0	54	/
	DC	<b>0</b> - 2 - 5	<b>0</b>	2 - <b>4</b> - 6 - 7 - 8 - 9	<b>0</b>
	DC	0 - 2 - 5	0	74 - 94	/
55.33	AC-DC	<b>0</b> - 2 - 5	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	AC	0 - 2 - 5	0	1 - 3 - 5	0
	DC	0 - 2 - 5	0	1 - 6 - 7 - 8 - 9	0
55.12/13/14	AC-DC	<b>0</b> - 2 - 5	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b> - 1

### Descrizione: varianti e versioni speciali

**C: Varianti 3, 5, 54**  
LED (AC)

**C: Varianti 6, 7, 74**  
Doppio LED  
(DC non polarizzato)

**C: Varianti 8, 9, 94**  
LED + diodo (positivo in  
A1/13, DC polarità  
standard)



### Pulsante di prova bloccabile e indicatore meccanico (0010, 0040, 0050, 0054, 0070, 0074, 0090, 0094)

Può essere usato in due modi:

- 1) il peduncolo di plastica (situato direttamente sopra il pulsante di prova) rimane intatto. In questo caso, premendo il pulsante di prova i contatti commutano. Quando il pulsante di prova viene rilasciato i contatti ritornano al loro stato precedente.
- 2) il peduncolo di plastica viene rotto (per mezzo di un apposito utensile). In questo caso, (oltre che la suddetta funzione), quando il pulsante di prova viene premuto e ruotato, i contatti restano bloccati nella posizione di lavoro e rimangono così fino a quando il pulsante di prova non viene riportato nella posizione precedente.

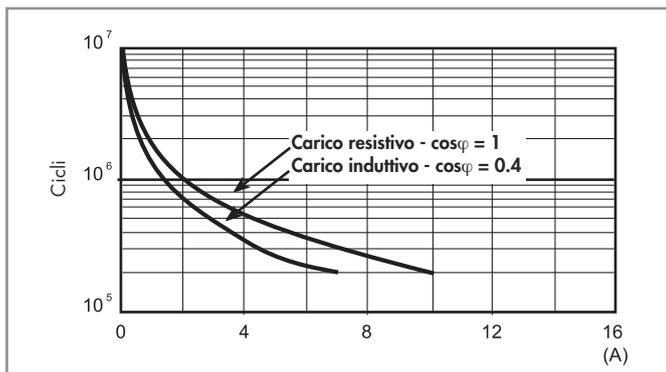
In entrambi i casi accertarsi che l'attuazione del pulsante di prova sia rapida e decisa.

## Caratteristiche generali

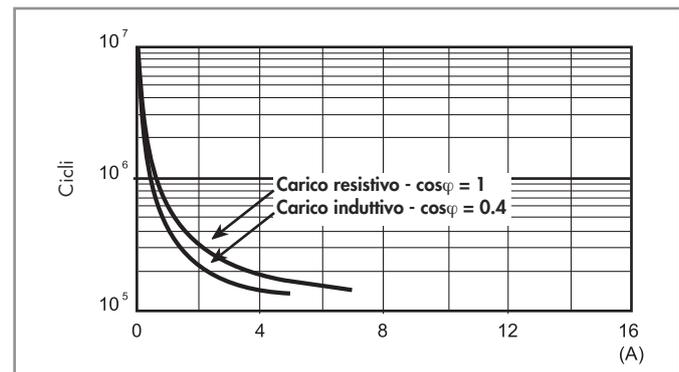
Isolamento secondo EN 61810-1		2 contatti - 3 contatti		4 contatti	
Tensione nominale del sistema di alimentazione	V AC	230/400		230	
Tensione nominale di isolamento	V AC	400		250	
Grado d'inquinamento		2		2	
<b>Isolamento tra bobina e contatti</b>					
Tipo di isolamento		Principale		Principale	
Categoria di sovratensione		III		III	
Tensione di tenuta ad impulso	kV (1.2/50 µs)	4		4	
Rigidità dielettrica	V AC	2000		2000	
<b>Isolamento tra contatti adiacenti</b>					
Tipo di isolamento		Principale		Principale	
Categoria di sovratensione		III		II	
Tensione di tenuta ad impulso	kV (1.2/50 µs)	4		2.5	
Rigidità dielettrica	V AC	2000		1550	
<b>Isolamento tra contatti aperti</b>					
Tipo di sconnessione		Microsconnessione		Microsconnessione	
Rigidità dielettrica	V AC/kV (1.2/50 µs)	1000/1.5		1000/1.5	
<b>Immunità ai disturbi condotti</b>					
Burst (5...50)ns, 5 kHz, su A1 - A2		EN 61000-4-4		livello 4 (4 kV)	
Surge (1.2/50 µs) su A1 - A2 (modo differenziale)		EN 61000-4-5		livello 4 (4 kV)	
<b>Altri dati</b>					
Tempo di rimbalzo: NO/NC	ms	1/4			
Resistenza alle vibrazioni (5...55)Hz: NO/NC	g	15/15			
Resistenza all'urto	g	16			
Potenza dissipata nell'ambiente	a vuoto	W		1	
	a carico nominale	W	3 (2 contatti)	4 (3 contatti)	3 (4 contatti)
Distanza di montaggio tra relè su circuito stampato	mm	≥ 5			

## Caratteristiche dei contatti

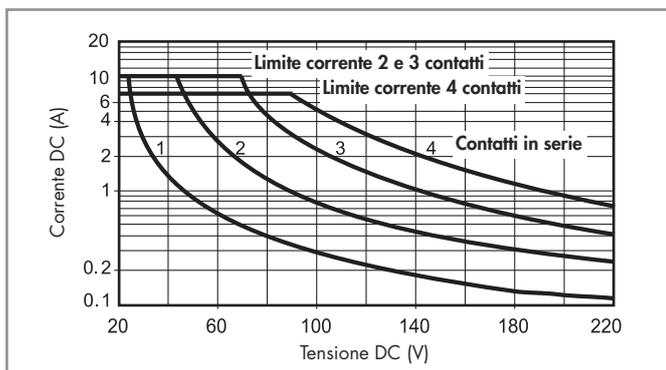
**F 55 - Durata elettrica (AC) in funzione della corrente**  
2 e 3 contatti



**F 55 - Durata elettrica (AC) in funzione della corrente**  
4 contatti



**H 55 - Massimo potere di rottura su carichi in DC1**



- La durata elettrica per carichi resistivi in DC1 aventi valori di tensione e corrente sotto la curva è  $\geq 100 \times 10^3$  cicli.
- Per carichi in DC13, il collegamento di un diodo in anti parallelo con il carico permette di ottenere la stessa durata elettrica dei carichi in DC1.

Nota: il tempo di diseccitazione del carico risulterà aumentato.

## Caratteristiche della bobina

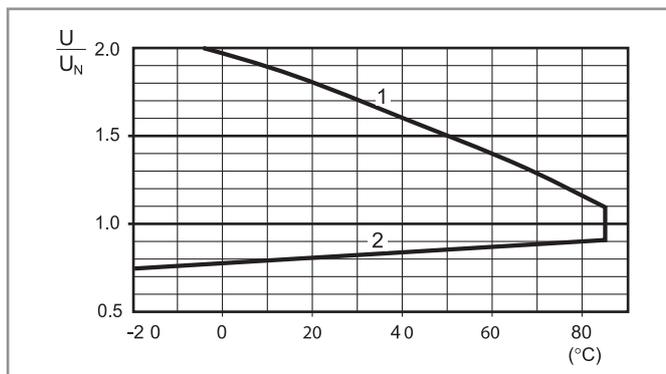
### Dati versione DC

Tensione nominale $U_N$ V	Codice bobina	Campo di funzionamento		Resistenza R $\Omega$	Assorbimento nominale $I \cdot U_N$ mA
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V		
6	9.006	4.8	6.6	40	150
12	9.012	9.6	13.2	140	86
24	9.024	19.2	26.4	600	40
48	9.048	38.4	52.8	2400	20
60	9.060	48	66	4000	15
110	9.110	88	121	12500	8.8
125	9.125	100	138	17300	7.2
220	9.220	176	242	54000	4

### Dati versione AC

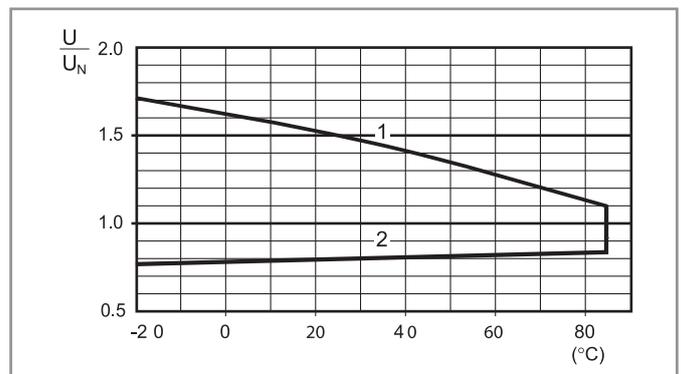
Tensione nominale $U_N$ V	Codice bobina	Campo di funzionamento		Resistenza R $\Omega$	Assorbimento nominale $I \cdot U_N$ (50Hz) mA
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V		
6	8.006	4.8	6.6	12	200
12	8.012	9.6	13.2	50	97
24	8.024	19.2	26.4	190	53
48	8.048	38.4	52.8	770	25
60	8.060	48	66	1200	21
110	8.110	88	121	4000	12.5
120	8.120	96	132	4700	12
230	8.230	184	253	17000	6
240	8.240	192	264	19100	5.3

### R 55 - Campo di funzionamento bobina DC in funzione della temperatura ambiente



1 - Max tensione bobina ammissibile.  
2 - Min tensione di funzionamento con bobina a temperatura ambiente.

### R 55 - Campo di funzionamento bobina AC in funzione della temperatura ambiente



1 - Max tensione bobina ammissibile.  
2 - Min tensione di funzionamento con bobina a temperatura ambiente.

## Accessori



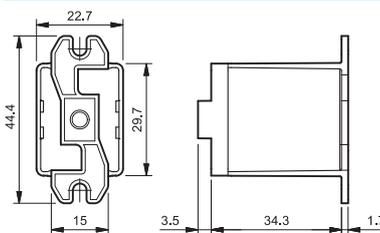
056.25



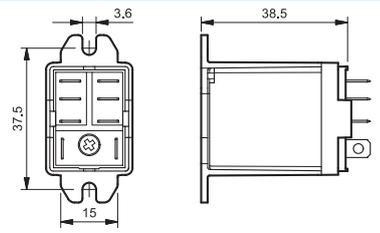
056.25 con relè

### Adattatore con aletta in testa per 55.32, 55.33, 55.34

056.25



056.25



056.25 con relè



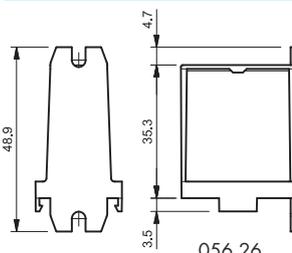
056.26



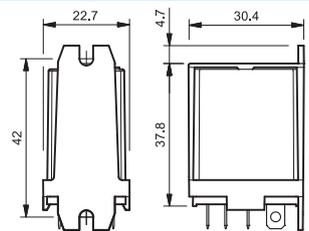
056.26 con relè

### Adattatore con aletta sul retro per 55.32, 55.33, 55.34

056.26



056.26



056.26 con relè



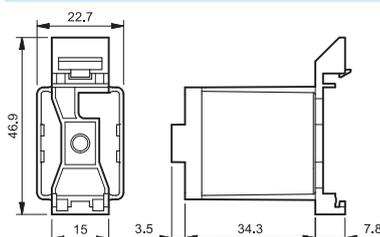
056.27



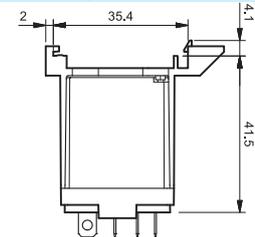
056.27 con relè

### Adattatore barra 35 mm (EN 60715) in testa per 55.32, 55.33, 55.34

056.27



056.27



056.27 con relè



**94.04**  
Vedere pagina 7



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
99.02	94.02	55.32	<b>Zoccolo con morsetti a bussola</b> - Morsetti bobina sul lato opposto ai morsetti contatti	A pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Moduli di segnalazione e protezione EMC</li> <li>- Pettine</li> <li>- Moduli temporizzatori</li> <li>- Ponticello plastico di ritenuta e sgancio</li> </ul>
	94.03	55.33			
	94.04	55.32 55.34			



**94.54.1**  
Vedere pagina 8



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
99.80	94.54.1	55.32 55.34	<b>Zoccolo con morsetti a molla</b> - Per la connessione rapida del conduttore - Morsetti bobina sul lato opposto ai morsetti contatti	Su barra 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Moduli di segnalazione e protezione EMC</li> <li>- Ponticello plastico di ritenuta e sgancio</li> </ul>



**94.74**  
Vedere pagina 9



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
99.01	94.72	55.32	<b>Zoccolo con morsetti a piastrina</b>	A pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Moduli di segnalazione e protezione EMC</li> <li>- Ponticello metallico di ritenuta</li> </ul>
	94.73	55.33			
	94.74	55.32 55.34			



**94.82**  
Vedere pagina 9



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
99.01	94.82	55.32	<b>Zoccolo con morsetti a piastrina</b> - riduzione dello spazio 23 mm di larghezza	A pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Moduli di segnalazione e protezione EMC</li> <li>- Ponticello metallico di ritenuta</li> </ul>



**94.84.3**  
Vedere pagina 10



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
99.80	94.84.2	55.32 55.34	<b>Zoccolo con morsetti a bussola</b>	A pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Moduli di segnalazione e protezione EMC</li> <li>- Pettine</li> <li>- Ponticello plastico di ritenuta e sgancio</li> </ul>
	94.82.3	55.32			
	94.84.3	55.32 55.34			



**94.94.3**  
Vedere pagina 11



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
99.80	94.92.3	55.32	<b>Zoccolo con morsetti a bussola</b> - Morsetti bobina sul lato opposto ai morsetti contatti	A pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Moduli di segnalazione e protezione EMC</li> <li>- Pettine</li> <li>- Ponticello plastico di ritenuta e sgancio</li> </ul>
	94.94.3	55.32 55.34			



**94.14**  
Vedere pagina 12

Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
—	94.12	55.32	<b>Zoccolo per circuito stampato</b>	Circuito stampato	- Ponticello metallico di ritenuta
—	94.13	55.33			
—	94.14	55.32 55.34			



**94.22**  
Vedere pagina 12

Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
—	94.22	55.32	<b>Zoccolo a saldare</b>	Da pannello (spessore 1mm)	- Ponticello metallico di ritenuta
—	94.23	55.33			
—	94.24	55.32 55.34			



**94.34**  
Vedere pagina 13

Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
—	94.32	55.32	<b>Zoccolo da retroquadro</b>	Fissaggio con viti M3	- Ponticello metallico di ritenuta
—	94.33	55.33			
—	94.34	55.32 55.34			



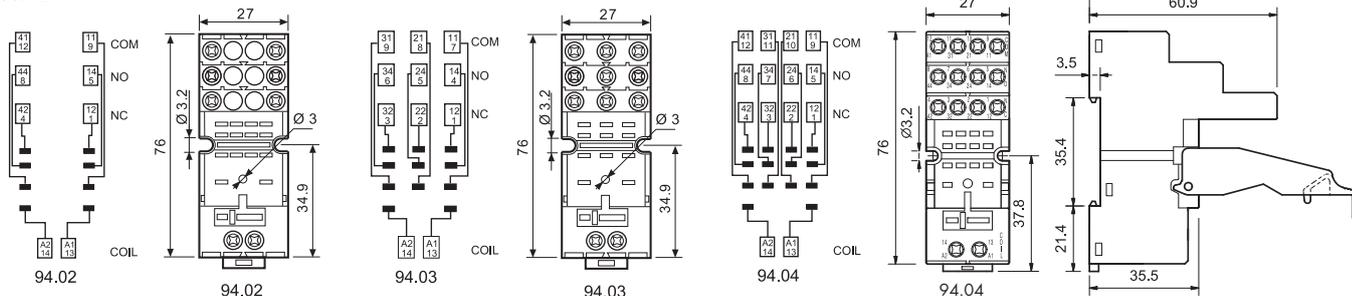
**94.04**  
Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



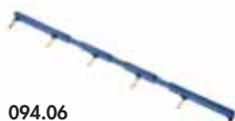
**094.91.3**



**060.72**

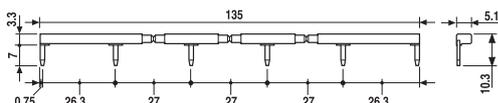


Zoccolo con morsetti a bussola montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	94.02 Blu	94.02.0 Nero	94.03 Blu	94.03.0 Nero	94.04 Blu	94.04.0 Nero
Tipo di relè	55.32		55.33		55.32, 55.34	
<b>Accessori</b>						
Ponticello metallico di ritenuta	094.71					
Ponticello plastico di ritenuta e sgancio (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SPA)	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Pettine a 6 poli	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Targhetta d'identificazione	094.00.4					
Moduli (vedere tabella fondo pagina)	99.02					
Moduli temporizzatori (vedere tabella fondo pagina)	86.30					
Cartella tessere per ponticello plastico di ritenuta e sgancio 094.91.3, 72 tessere, 6x12 mm	060.72					
<b>Caratteristiche generali</b>						
Valori nominali	10 A - 250 V					
Rigidità dielettrica	2 kV AC					
Grado di protezione	IP 20					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					
⊕ Coppia di serraggio	Nm 0.5					
Lunghezza di spelatura del cavo	mm 8					
Capacità di connessione dei morsetti per zoccoli 94.02/03/04	filo rigido			filo flessibile		
	mm <sup>2</sup> 1x6 / 2x2.5			1x4 / 2x2.5		
	AWG 1x10 / 2x14			1x12 / 2x14		



**094.06**

Pettine a 6 poli per zoccoli 94.02, 94.03 e 94.04	094.06 (blu)	094.06.0 (nero)
Valori nominali	10 A - 250 V	



**86.30**

<b>Moduli temporizzatori serie 86</b>		
(12...24)V AC/DC; Bifunzione: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.0.024.0000	
(110...125)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.120.0000	
(230...240)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.240.0000	

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



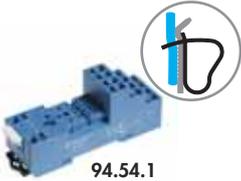
**99.02**

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



Moduli DC con polarità non standard (+A2) disponibili su richiesta.

<b>Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.02 per zoccoli 94.02, 94.03 e 94.04</b>		
Diode (+A1, polarità standard)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diode (+A1, polarità standard)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diode (+A1, polarità standard)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diode (+A1, polarità standard)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistore	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistore	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistore	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Anti-rimanenza	(110...240)V AC	99.02.8.230.07



94.54.1

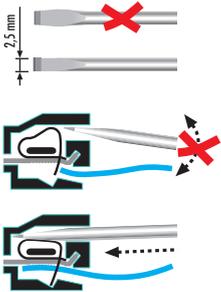
Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



094.92



020.24

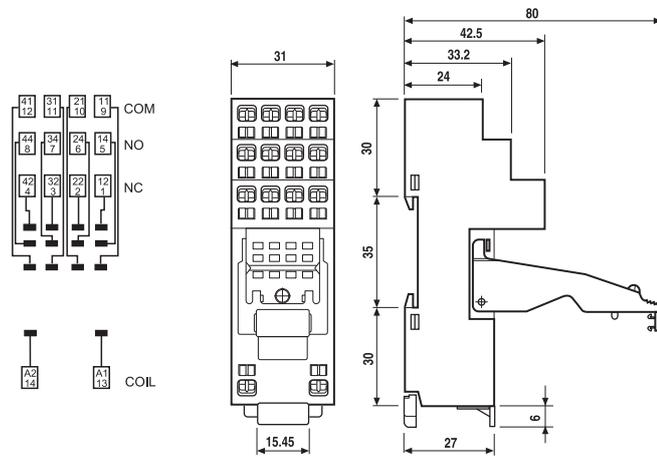


99.80

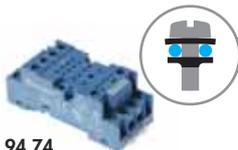
\*I moduli di colore  
nero sono disponibili  
su richiesta.

Il LED verde è  
standard. Il LED rosso è  
disponibile su  
richiesta.

<b>Zoccolo con morsetti a molla</b> montaggio su barra 35 mm (EN 60715)	<b>94.54.1</b>	<b>94.54.10</b>	
	<b>Blu</b>	<b>Nero</b>	
Tipo di relè	55.32, 55.34		
<b>Accessori</b>			
Ponticello metallico di ritenuta		094.71	
Ponticello plastico di ritenuta e sgancio		094.92	
Moduli (vedere tabella fondo pagina)		99.80	
Cartella tessere per ponticello plastico di ritenuta e sgancio 094.92, 24 tessere, 9x17 mm		020.24	
<b>Caratteristiche generali</b>			
Valori nominali	10 A - 250 V		
Rigidità dielettrica	≥ 2 kV AC		
Grado di protezione	IP 20		
Temperatura ambiente	°C -25...+70		
Lunghezza di spelatura del cavo	mm 7		
Capacità di connessione dei morsetti per zoccolo 94.54.1	filo rigido	filo flessibile	
	mm <sup>2</sup>	2x(0.2...1.5)	2x(0.2...1.5)
	AWG	2x(24...18)	2x(24...18)

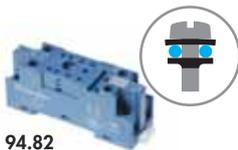


Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.80 per zoccolo 94.54.1		Blu*
Diodo (+A1, polarità standard)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistore	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistore	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistore	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Anti-rimanenza	(110...240)V AC	99.80.8.230.07



94.74

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):

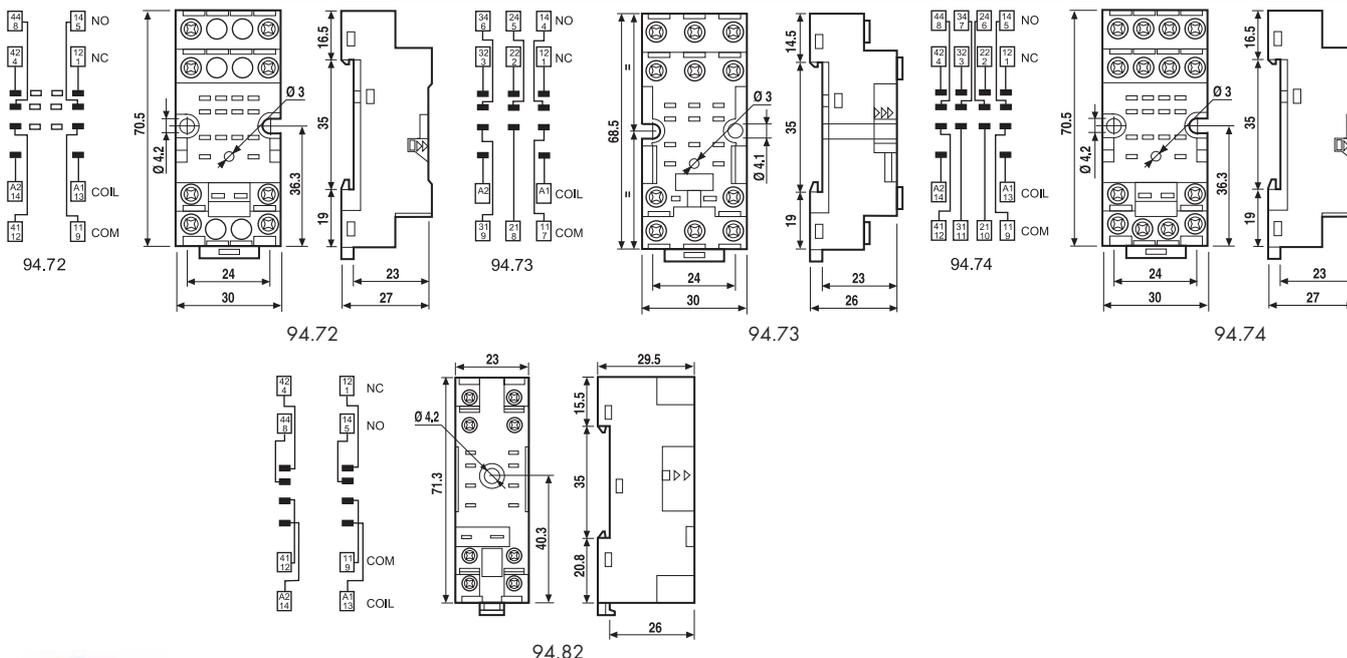


94.82

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



<b>Zoccolo con morsetti a piastrina</b> montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<b>94.72</b> Blu	<b>94.72.0</b> Nero	<b>94.73</b> Blu	<b>94.73.0</b> Nero	<b>94.74</b> Blu	<b>94.74.0</b> Nero
Tipo di relè	55.32		55.33		55.32, 55.34	
<b>Accessori</b>						
Ponticello metallico di ritenuta (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA)	094.71					
Moduli (vedere tabella fondo pagina)	99.01					
<b>Zoccolo con morsetti a piastrina</b> montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<b>94.82</b> Blu				<b>94.82.0</b> Nero	
Tipo di relè	55.32		55.32			
<b>Accessori</b>						
Ponticello metallico di ritenuta (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA)	094.71					
Moduli (vedere tabella fondo pagina)	99.01					
<b>Caratteristiche generali</b>						
Valori nominali	10 A - 250 V					
Rigidità dielettrica	2 kV AC					
Grado di protezione	IP 20					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					
⊕ Coppia di serraggio	Nm 0.5					
Lunghezza di spelatura del cavo	mm 8 (94.72/73/74)		9 (94.82)			
Capacità di connessione dei morsetti	filo rigido		filo flessibile			
	mm <sup>2</sup> 1x2.5 / 2x1.5		1x2.5 / 2x1.5			
	AWG 1x14 / 2x16		1x14 / 2x16			

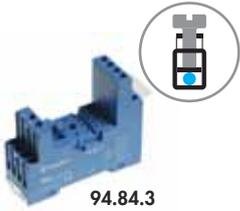


99.01

Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.01 per zocchi 94.72, 94.73, 94.74 e 94.82		Blu*
Diode (+A1, polarità standard)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
Diode (+A2, polarità non standard)	(6...220)V DC	99.01.2.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.59
LED + Diode (+A1, polarità standard)	(6...24)V DC	99.01.9.024.99
LED + Diode (+A1, polarità standard)	(28...60)V DC	99.01.9.060.99
LED + Diode (+A1, polarità standard)	(110...220)V DC	99.01.9.220.99
LED + Diode (+A2, polarità non standard)	(6...24)V DC	99.01.9.024.79
LED + Diode (+A2, polarità non standard)	(28...60)V DC	99.01.9.060.79
LED + Diode (+A2, polarità non standard)	(110...220)V DC	99.01.9.220.79
LED + Varistore	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.98
LED + Varistore	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.98
LED + Varistore	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.09
Anti-riordanza	(110...240)V AC	99.01.8.230.07

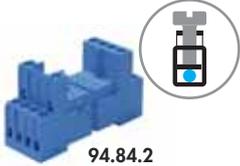
\*I moduli di colore nero sono disponibili su richiesta.

Il LED verde è standard. Il LED rosso è disponibile su richiesta.



94.84.3

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



94.84.2

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):

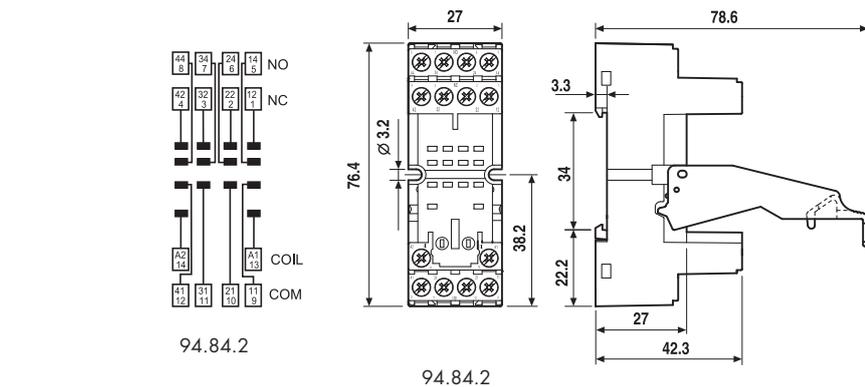
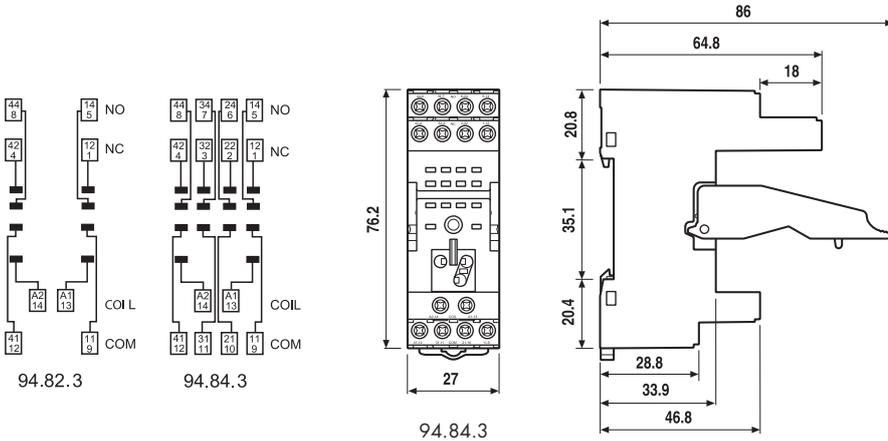


094.91.3



060.72

<b>Zoccolo con morsetti a bussola</b> montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<b>94.82.3</b> <b>Blu</b>	<b>94.82.30</b> <b>Nero</b>	<b>94.84.3</b> <b>Blu</b>	<b>94.84.30</b> <b>Nero</b>
Tipo di relè	55.32		55.32, 55.34	
<b>Accessori</b>				
Ponticello metallico di ritenuta (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA)	094.71			
Ponticello plastico di ritenuta e sgancio	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Pettine a 6 poli	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Targhetta di identificazione	094.80.3			
Moduli (vedere tabella pagina successiva)	99.80			
Cartella tessere per ponticello plastico di ritenuta e sgancio 094.91.3, 72 tessere, 6x12 mm	060.72			
<b>Zoccolo con morsetti a bussola</b> montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<b>94.84.2</b> <b>Blu</b>		<b>94.84.20</b> <b>Nero</b>	
Tipo di relè	55.32, 55.34			
<b>Accessori</b>				
Ponticello metallico di ritenuta (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA)	094.71			
Ponticello plastico di ritenuta e sgancio	094.91.3		094.91.30	
Pettine a 6 poli	094.06		094.06.0	
Targhetta di identificazione	094.80.3			
Moduli (vedere tabella fondo pagina)	99.80			
Cartella tessere per ponticello plastico di ritenuta e sgancio 094.91.3, 72 tessere, 6x12 mm	060.72			
<b>Caratteristiche generali</b>				
Valori nominali	10 A - 250 V			
Rigidità dielettrica	2 kV AC			
Grado di protezione	IP 20			
Temperatura ambiente	°C -40...+70			
⊕ Coppia di serraggio	Nm 0.5			
Lunghezza di spelatura del cavo	mm 7			
Capacità di connessione dei morsetti	filo rigido		filo flessibile	
per zocchi 94.82.3, 94.84.3 e 94.84.2	mm <sup>2</sup> 1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5	
	AWG 1x10 / 2x14		1x12 / 2x14	



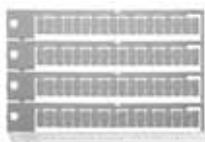


94.94.3

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):

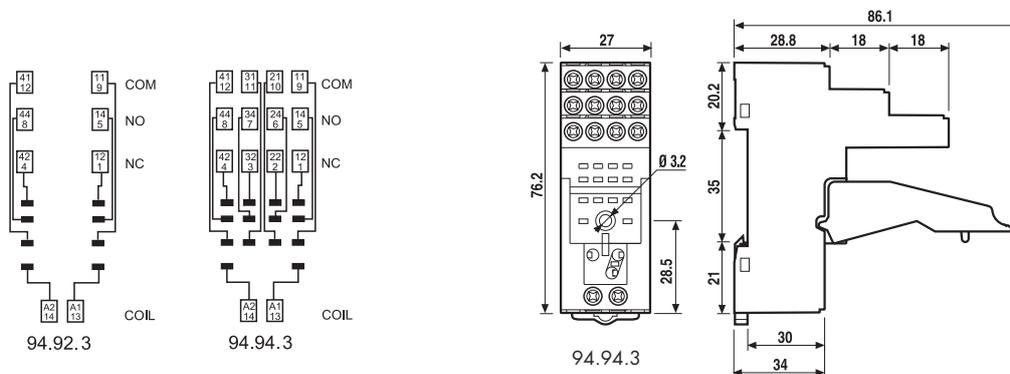


094.91.3



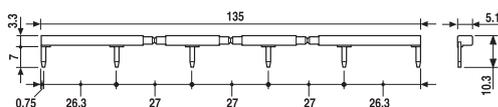
060.72

<b>Zoccolo con morsetti a bussola</b> montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<b>94.92.3</b> Blu	<b>94.92.30</b> Nero	<b>94.94.3</b> Blu	<b>94.94.30</b> Nero
Tipo di relè	55.32		55.32, 55.34	
<b>Accessori</b>				
Ponticello metallico di ritenuta	094.71			
Ponticello plastico di ritenuta e sgancio	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Pettine a 6 poli	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Targhetta di identificazione	094.80.3			
Moduli (vedere tabella fondo pagina)	99.80			
Cartella tessere per ponticello plastico di ritenuta e sgancio 094.91.3, 72 tessere, 6x12 mm	060.72			
<b>Caratteristiche generali</b>				
Valori nominali	10 A - 250 V			
Rigidità dielettrica	2 kV AC			
Grado di protezione	IP 20			
Temperatura ambiente	°C -25...+70			
☉ Coppia di serraggio	Nm	0.5		
Lunghezza di spelatura del cavo	mm	8		
Capacità di connessione dei morsetti per zoccoli 94.92.3 e 94.94.3		filo rigido	filo flessibile	
	mm <sup>2</sup>	1x6 / 2x2.5	1x4 / 2x2.5	
	AWG	1x10 / 2x14	1x12 / 2x14	



094.06

<b>Pettine a 6 poli</b> per zoccoli 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 e 94.94.3	094.06 (blu)	094.06.0 (nero)
Valori nominali	10 A - 250 V	



99.80

Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.80 per zoccoli 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 e 94.94.3		Blu*
Diode (+A1, polarità standard)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diode (+A1, polarità standard)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diode (+A1, polarità standard)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diode (+A1, polarità standard)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistore	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistore	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistore	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Anti-rimanenza	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

\*I moduli di colore nero sono disponibili su richiesta.

Il LED verde è standard. Il LED rosso è disponibile su richiesta.

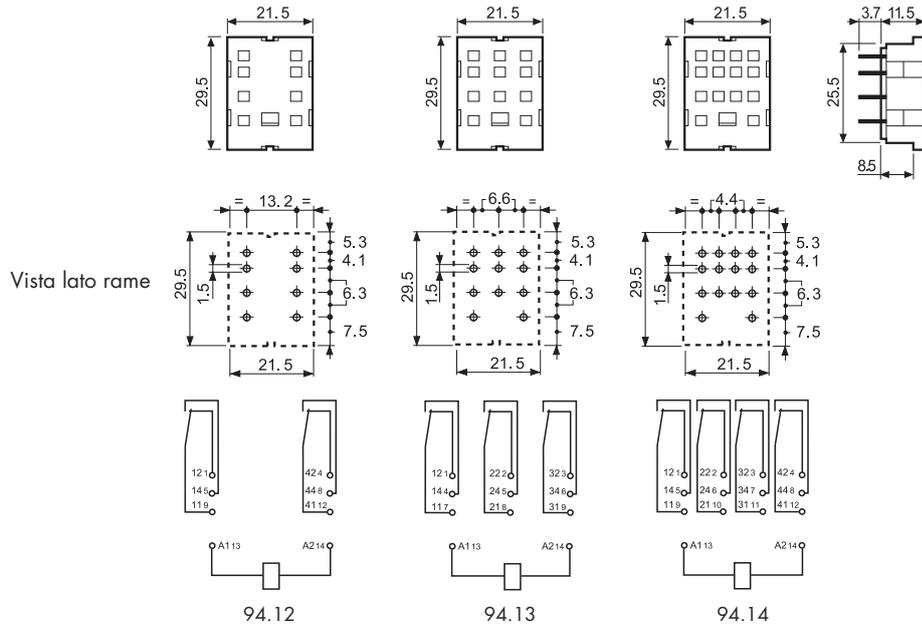


94.14

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



Zoccolo per circuito stampato	94.12 Blu	94.12.0 Nero	94.13 Blu	94.13.0 Nero	94.14 Blu	94.14.0 Nero
Tipo di relè	55.32		55.33		55.32, 55.34	
<b>Accessori</b>	Ponticello metallico di ritenuta (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA) 094.51					
<b>Caratteristiche generali</b>						
Valori nominali	10 A - 250 V					
Rigidità dielettrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					

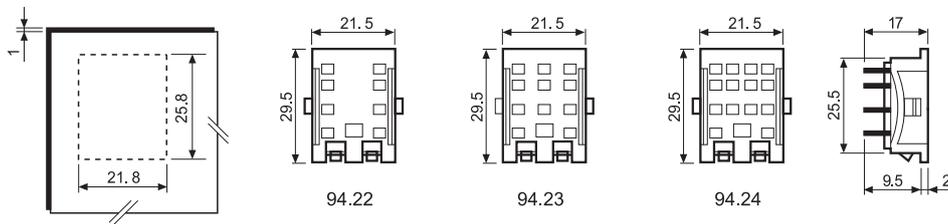


94.22

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



Zoccolo a saldare: spessore del pannello 1 mm	94.22 Blu	94.22.0 Nero	94.23 Blu	94.23.0 Nero	94.24 Blu	94.24.0 Nero
Tipo di relè	55.32		55.33		55.32, 55.34	
<b>Accessori</b>	Ponticello metallico di ritenuta (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA) 094.51					
<b>Caratteristiche generali</b>						
Valori nominali	10 A - 250 V					
Rigidità dielettrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					



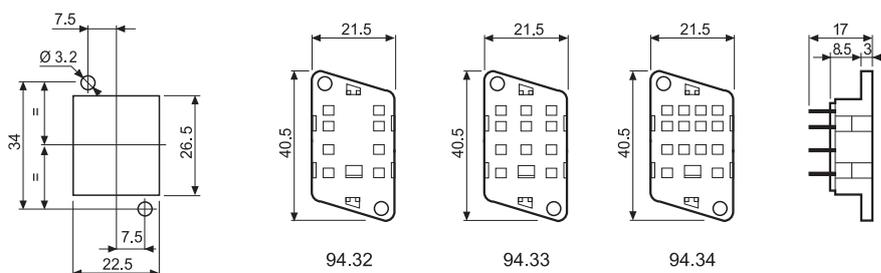


94.34

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



<b>Zoccolo da retroquadro:</b> fissaggio con viti M3, connessioni a saldare	<b>94.32</b> Blu	<b>94.32.0</b> Nero	<b>94.33</b> Blu	<b>94.33.0</b> Nero	<b>94.34</b> Blu	<b>94.34.0</b> Nero
Tipo di relè	55.32		55.33		55.32, 55.34	
<b>Accessori</b>						
Ponticello metallico di ritenuta (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA)	094.51					
<b>Caratteristiche generali</b>						
Valori nominali	10 A - 250 V					
Rigidità dielettrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					



## Codice di confezionamento

Identificazione della confezione e dei ponticelli di ritenuta tramite le ultime tre lettere.

Esempio:

9 4 . 0 4 S P A

A Confezione standard

SM Ponticello metallico  
SP Ponticello plastico

9 4 . 0 4 [ ] [ ]

Senza ponticello

